

Zeitschrift: Physiotherapie = Fisioterapia
Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Band: 30 (1994)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

6500 Exemplare, monatlich, 30. Jahrgang
6500 exemplaires mensuels, 30^e année
6500 esemplari, mensile, anno 30°



SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND
FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI
FEDERAZION SVIZRA DALS FISIOTERAPETS

**Abonnemente:
Abonnements:
Abbonamenti:**

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11
Postfach, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 99 33 88

Abonnementspreise:
Inland Fr. 84.- jährlich
Ausland Fr. 108.- jährlich

Prix de l'abonnement :
Suisse Fr. 84.- par année
Etranger Fr. 108.- par année

Prezzi d'abbonamento :
Svizzera Fr. 84.- annui
Estero Fr. 108.- annui

Inserate/Annonces/Inserzioni:

**Inseratenverwaltung:
Gestion des annonces:
Gestione inserzioni:**
Publicitas «Physiotherapie»
Unterstadt 7, 6210 Sursee
Telefon 045 - 21 30 91
Fax 045 - 21 42 81

**Inseratenschluss/ Délai des
annonces/Termine degli annunci:**

**Stellenanzeiger und
«zu verkaufen/zu vermieten»:
Annonces d'emplois et
«à vendre/à louer»:
Annunci di lavoro e
«vendesi/affittasi»:**
am 10. des Erscheinungsmonats
le 10 du mois/il 10 del mese

Anzeigen/Annonces/Annunci:
am 1. des Erscheinungsmonats
le 1 du mois / il 1 del mese

**Insertionspreise:
Prix des insertions publicitaires:
Prezzi delle inserzioni:**

Seiten und Seitenteile:
1/1 Fr. 1333.- 1/4 Fr. 443.-
1/2 Fr. 779.- 3/16 Fr. 351.-
3/8 Fr. 703.- 1/8 Fr. 259.-

**Stellenanzeigen und
«zu verkaufen / zu vermieten»:**
1/1 Fr. 1293.- 3/16 Fr. 342.-
1/2 Fr. 757.- 1/8 Fr. 252.-
1/4 Fr. 429.- 1/16 Fr. 162.-

**Wiederholungsrabatt:
Rabais pour insertions répétées:
Ribassi per le ripetizioni
inserzione:**
3 x 5%, 6 x 10%, 12 x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza solo la pubblicazione di inserzioni riguardanti la fisioterapia.

**Herausgeber:
Direction:
Editore:**

Schweizerischer
Physiotherapeutenverband
Oberstadt 11, Postfach
6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 99 33 88

**Verlag und Redaktion:
Edition et rédaction:
Casa editrice e redazione:**

**Redaktionsteam
«Physiotherapie»:
Equipe de rédaction:
Team redazionale:**
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 99 33 88
Fax 041 - 99 33 81

**Zeitungsverantwortlicher:
Responsable de la revue:
Responsabile del giornale:**
Hans Walker
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 99 33 88
Fax 041 - 99 33 81

**Zeitungskommission:
Commission de la revue:
Commissione del giornale:**
Käthi Stecher (Präsidentin)
Physiotherapieschule, Kantonsspital
8208 Schaffhausen

Claudine Beuret
Tuilerie 7, 2852 Courtetelle
Margrith Pfoster
Waldstätterstrasse 31, 6003 Luzern

Daniela Ravasini
Fanciulli-OTAF, 6924 Sorengo

Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo dietro approvazione scritta della redazione. La redazione non assume alcuna responsabilità per i manoscritti inviati senza essere richiesti.

**Produktion:
Production:
Produzione:**

Küing Druck und Verlag AG
Postfach, 6210 Sursee
Tel. 045 - 21 16 66
Fax 045 - 21 66 44

INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO



Khelif Kerkour, Delsberg, und Philippe Merz aus Basel hatten die Gelegenheit, eine Privatklinik für Physiotherapie in Londrina, einer Stadt 700 km südlich von Saõ Paulo, Brasilien, zu besuchen. Hier konnten sie anlässlich zweier Weiterbildungskurse Erfahrungen mit ihren brasilianischen Kollegen austauschen und Studenten der Physiotherapie kennenlernen. Ihre Eindrücke und Erlebnisse mit Physiotherapie im brasilianischen Alltag schildern sie auf Seite 30

Editorial	
30 Jahre Fachzeitschrift	3

Praxis	
Die Neurophysiologie des Schluckens und die daraus folgenden Konsequenzen für die Therapie neurologisch bedingter Schluckstörungen	4
La neurophysiologie de la déglutition et ses conséquences pour la thérapie de dysphagies d'origine neurologique	10
Neurofisiologia della deglutizione e indicazioni per il trattamento dei disturbi della deglutizione di origine neurologica	11
Schulen der Zukunft	14
Ecoles du futur	19
Scuole del futuro	24
Schmerz aus energetischer Sicht	28
Physiotherapie in Brasilien – eine Vergleichsstudie	30
La physiothérapie au Brésil, une étude comparative	31

Verband / Fédération / Federazione	
Aktivitäten / Activités / Attività	33
Dialog / Dialogue / Dialogo	39
Die Tausendste / La millième / A quota mille	44
Berufspolitik / Politique professionnelle / Politica professionale	48

Kurznachrichten	50
------------------------	----

Kurse / Tableau de cours / Corsi	55
---	----

Stellenanzeiger / Service d'emploi / Annunci di lavoro	65
---	----



NEUTRASS
VERSICHERUNGS-PARTNER AG

Führung des SPV-Versicherungssekretariats

- Erstellung, Ausbau, Beratung und Betreuung des SPV-Versicherungskonzeptes – eine kostenlose Dienstleistung für SPV-Mitglieder
- Ausführung von neutralen und unabhängigen Versicherungsanalysen in allen Versicherungsbereichen
- Erstellung von Prämien-/Leistungsvergleichen
- Durchsetzung von Leistungsansprüchen
- Verwaltung von Portefeuilles und Rahmenverträgen

Gestion du bureau des assurances FSP

- Constitution, développement, assistance et conseils concernant le concept d'assurance FSP, des prestations gratuites pour les membres de la FSP
- Réalisation d'analyses neutres et indépendantes dans tous les domaines d'assurance
- Etablissement de comparaisons primes/prestations
- Surveillance de l'exécution des droits aux prestations
- Gestion de portefeuilles et de contrats-cadre

– Ihre direkte Telefonnummer: **045 - 21 91 16**

– Bureau régional pour la Suisse romande: **022 - 367 13 74**

DUL-X Sport Massage Oel

Rein pflanzliche Oele unterstützen die natürlichen Funktionen der Haut. Sie bleibt atmungsaktiv und wird gleichzeitig gepflegt. Eine Kombination ätherischer Oele fördert die Durchblutung der Muskulatur. Das neue DUL-X Sport Massage Oel vor oder nach der Leistung.

COUPON:

- für mehr Informationen über das DUL-X Produkte-System
- für Probe DUL-X Sportoel (Neuheit)
- für Beratung durch einen Aussendienst-Mitarbeiter

Name/Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Einsenden an: BOKOSMA AG,
„Massage-Info“, 9642 Ebnat-Kappel

NEU



DUL-X
BOKOSMA

  Offizieller Ausrüster
der Schweizer Olympia-
Mannschaft
Atlanta '96